

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EMBS6

Single-hole mixer tap



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Single Hole Mixer Tap (Model: EMB-S6)

1. General Information

Thank you for choosing the Single Hole Mixer Tap (Model: EMB-S6). This modern tap combines style and functionality, making it suitable for various kitchen and bathroom settings. Please read this manual carefully to ensure optimal performance and safe usage.

2. Safety Information

- **General Safety:** Ensure that the tap is installed in accordance with all local regulations and standards. This product is not a toy; keep it out of reach of children.
- **Installation Safety:** Prior to installation, ensure that the water supply is turned off. Use appropriate protective equipment during installation, such as gloves and goggles.
- **Water Temperature:** Avoid setting the water temperature too high to prevent scalding. Always test water temperature with your hand before use.
- **Maintenance:** Regularly check for leaks or drips. If any components are damaged or worn, replace them immediately.
- **Environmental Safety:** Do not dispose of this product in general household waste. Follow local recycling regulations.

3. Product Specifications

- **Material:** Solid brass
- **Finish:** Chrome
- **Weight:** 1.2 kg
- **Height:** 154 mm
- **Spout Reach:** 196 mm
- **Connection Size:** 1/2 inch
- **Flow Rate:** 5 L/min
- **Usage:** Suitable for hot and cold water

4. Setup and Installation

- **Tools Required:** Adjustable wrench, screwdriver, Teflon tape (optional).
- **Installation Steps:**
 1. Turn off the water supply to the existing tap.
 2. Remove the old tap using an adjustable wrench. Disconnect the water lines carefully.
 3. Clean the sink surface to ensure a flat area for installation.
 4. Place the rubber gasket (if provided) onto the sink and position the Single Hole Mixer Tap onto the sink hole.
 5. Secure the tap from underneath the sink using the mounting hardware provided.
 6. Connect the hot and cold water supply lines to the respective inlet connections of the tap.
 7. Turn on the water supply slowly and check for any leaks. Tighten connections if necessary.
 8. Test the operation of the tap by adjusting the lever to check both hot and cold water flow.

5. Operation

- To operate the tap, simply lift the lever to turn on the water. The left side controls hot water, while the right side controls cold water. Adjust the lever to the desired temperature and flow.

6. Cleaning and Maintenance

- Regularly clean the exterior with a soft cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners that can scratch the surface.
- Check for mineral deposits or lime scale build-up. If present, use a vinegar solution to safely dissolve deposits.

7. Troubleshooting

- **Water Leakage:** Check all connections for tightness. If the problem persists, inspect the O-ring and replace if damaged.
- **Low Water Pressure:** Ensure that the water supply valves are fully open. Check for clogs or blockages in the aerator.
- **Temperature Control Issues:** Verify that both hot and cold water supply lines are connected properly. If problems continue, consult a certified plumber.

8. Disposal

Please dispose of this product responsibly. It is recommended to recycle materials when possible. Consult local regulations for specific disposal methods.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Single Hole Mixer Tap (Model: EMB-S6). Enjoy your new tap!

DE DEUTSCH

Produktanleitung für Einhandmischer EMB-S6

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres hochwertigen Einhandmischers EMB-S6. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Effizienz und den Komfort in Ihrer Küche oder im Badezimmer zu verbessern. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie alle Informationen zur sicheren und effektiven Nutzung Ihres Produkts erhalten.

2. Sicherheitsinformationen

- Installationshinweise: Achten Sie darauf, dass die Wasseranschlüsse korrekt installiert sind. Unsachgemäße Installationen können zu Wasserschäden führen.
- Druck: Stellen Sie sicher, dass der Wasserdruck innerhalb der empfohlenen Grenzen liegt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Temperatur: Verwenden Sie das Produkt nur mit Temperaturen von 0°C bis 85°C. Höhere Temperaturen können das Produkt beschädigen.
- Reinigung: Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder scheuernden Reinigungsmittel, um den Wasserhahn zu reinigen, da dies die Oberfläche beschädigen kann.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig auf Lecks und andere Anzeichen von Abnutzung. Bei festgestellten Mängeln sollte das Produkt sofort außer Betrieb genommen und gegebenenfalls repariert oder ersetzt werden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: Einhandmischer EMB-S6
- Material: Messing
- Oberfläche: Verchromt
- Anschlüsse: 1/2 Zoll
- Wassertemperaturbereich: 0 - 85 °C
- Druckbereich: 0,5 - 8 bar
- Griff: Einhandgriff mit Keramikkartusche

4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung:

- Schalten Sie die Wasserzufuhr ab, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

2. Montage:

- Setzen Sie den Wasserhahn in das vorgesehene Loch in der Arbeitsplatte ein.
- Befestigen Sie die Unterlegscheibe und die Mutter auf der Unterseite des Waschbeckenrandes.
- Ziehen Sie die Mutter mit einem Schraubenschlüssel fest, um den Mischer zu sichern.

3. Wasserversorgung:

- Verbinden Sie die Kalt- und Warmwasserrohre mit den entsprechenden Anschlüssen des Mischers.
- Ziehen Sie alle Verbindungen fest, um Lecks zu vermeiden.

4. Überprüfung:

- Stellen Sie die Wasserzufuhr wieder her und überprüfen Sie auf Dichtheit an den Anschlüssen.

5. Betrieb

- Zur Steuerung der Wassertemperatur und des Durchflusses verwenden Sie den Einhandgriff. Schwenken Sie den Griff nach vorne für heißes Wasser und nach hinten für kaltes Wasser.
- Stellen Sie den Griff in die Mitte für eine wünschenswerte Mischung aus heißem und kaltem Wasser ein.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Wasserhahn regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie milde Seifenlösungen zur Reinigung. Aggressive Reinigungsmittel sollten vermieden werden.
- Prüfen Sie die Dichtungen und Unterlegscheiben jährlich und ersetzen Sie diese bei Anzeichen von Verschleiß.

7. Fehlerbehebung

- Leckage: Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Dichtheit. Stellen Sie sicher, dass sie korrekt befestigt sind.
- Kein Wasserfluss: Stellen Sie sicher, dass die Wasserzufuhr eingeschaltet ist. Überprüfen Sie den Wasserdruck.
- Hot-Cold-Wechsel funktioniert nicht: Überprüfen Sie die Installation des Griffes und der Kartusche.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Es sollte nicht über den normalen Müll entsorgt werden.
- Recycling der Materialien ist erwünscht, um Umweltschäden zu vermeiden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

- E-Mail: info@gmgastro.com

- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

PRODUCTHANDLEIDING VOOR ENBS6 ENKEL-GAT KRAAN

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de ENBS6 Enkel-Gat Kraan. Dit product is ontworpen voor gebruik in keukens en biedt een handige en stijlvolle oplossing voor uw waterbehoeften.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de kraan uitsluitend voor de levering van warm en koud water.
- Zorg ervoor dat de waterdruk tussen 1 en 5 bar ligt voor optimale prestaties.
- Installeer de kraan volgens de instructies in deze handleiding om mogelijke schade of lekkages te voorkomen.
- Controleer regelmatig op lekken en repareer deze onmiddellijk om waterschade te voorkomen.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen op de kraan.
- Houd kinderen weg van de kraan tijdens het gebruik en onderhoud.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 220 x 60 mm
- Voltage: N.v.t.
- Vermogen: N.v.t.
- Capaciteit: Maximaal 10 liter per minuut
- Materiaal: Messing met chroomafwerking
- Aansluiting: 3/8" binnendraad

4. Installatie en Opzet

1. Schakel de watertoevoer uit aan de hoofdkraan.
2. Verwijder de oude kraan als deze aanwezig is.
3. Plaats de nieuw kraan door het gat in uw aanrechtblad.
4. Bevestig de kraan met de bijgeleverde montage materialen.
5. Sluit de flexibele slangen aan op de koud- en warmwaterleidingen.
6. Zorg ervoor dat alle verbindingen goed vastzitten om lekkages te voorkomen.
7. Zet de watertoevoer weer aan en controleer op lekkages.

5. Bediening

- Draai de hendel naar rechts voor warm water en naar links voor koud water.
- Om de stroming te verhogen, draait u de hendel verder omhoog.
- Bij het beëindigen van de waterstroom, draait u de hendel terug naar de oorspronkelijke positie.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak de kraan regelmatig schoon met een zachte doek en een mild reinigingsmiddel.
- Vermijd schurende middelen die de afwerking kunnen beschadigen.
- Controleer de kraan periodiek op slijtage en vervang eventuele versleten onderdelen tijdig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Geen waterstroom
Oplossing: Controleer of de watertoevoer is ingeschakeld en of er geen verstoppingen zijn in de leidingen.
- Probleem: Lekkage onder de kraan
Oplossing: Controleer alle aansluitsels en draai deze indien nodig vaster.
- Probleem: Waterdruk is te laag
Oplossing: Controleer of er geen afsluiters gesloten zijn en of de leidingen niet verstopt zijn.

8. Afvoeren

Bij het afvoeren van deze kraan, volg de lokale regelgeving voor het verwijderen van apparaten. Maak het product schoon en neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor richtlijnen over recycling.

9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto - Grifo Mezclador de Un Orificio EMB-S6

1. Información General

El grifo mezclador de un orificio EMB-S6 es la solución perfecta para su cocina o baño. Diseñado para ofrecer funcionalidad y estética, este grifo proporciona un control preciso del flujo de agua y la temperatura.

2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales: Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico. No instalar en áreas donde el agua pueda congelarse.
- Instalación Segura: Realice la instalación conforme a las instrucciones proporcionadas. Si no está seguro, contrate a un profesional.
- Mantenimiento: Inspeccione regularmente el grifo y las conexiones para detectar fugas.
- Uso Seguro: Evite el contacto con agua caliente durante la operación y no utilice fuerza excesiva al manipular el grifo.
- Materiales: Asegúrese de que los materiales de la fontanería sean compatibles con el grifo para evitar reacciones químicas.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

El grifo EMB-S6 cuenta con las siguientes especificaciones técnicas:

- Tipo: Grifo mezclador de un orificio
- Material: Acero inoxidable
- Acabado: Pulido
- Altura total: 36 cm
- Altura del caño: 26 cm
- Diámetro del orificio de instalación: 35 mm
- Presión de trabajo máxima: 5 Bar
- Temperatura de trabajo máxima: 90 °C
- Cartucho: Cerámico

4. Montaje e Instalación

1. Herramientas necesarias:

- Llave ajustable
- Destornillador
- Cinta de teflón

2. Preparación:

- Cierre la válvula de suministro de agua.
- Retire el viejo grifo si es necesario.

3. Instalación:

- Inserte el grifo en el orificio de instalación en el lavabo.
- Coloque la arandela y tuerca debajo del lavabo y asegúrela.
- Conecte las mangueras de suministro de agua caliente y fría al grifo. Asegúrese de que se ajusten correctamente utilizando cinta de teflón si es necesario.
- Vuelva a abrir la válvula de suministro de agua y verifique si hay fugas.

5. Operación

- Gire la palanca del grifo hacia la izquierda para el agua caliente y hacia la derecha para el agua fría.
- Para el flujo de agua, levante la palanca. Ajuste según sea necesario para alcanzar la temperatura deseada.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el grifo regularmente con un paño suave y agua tibia. No use productos químicos abrasivos o esponjas ásperas.
- Inspeccione y limpie el aireador del grifo cada seis meses para evitar obstrucciones.

7. Resolución de Problemas

- Fuga en el grifo: Verifique las conexiones y apriete si es necesario.
- Bajo flujo de agua: Limpie el aireador y asegúrese de que las válvulas de suministro estén abiertas.
- Ruido al abrir el grifo: Puede deberse a aire atrapado. Abra y cierre el grifo varias veces para liberar el aire.

8. Eliminación

El grifo EMB-S6 debe ser eliminado de acuerdo a las regulaciones locales sobre desechos electrónicos. No lo deseche en la basura común.

9. Contacto

Para consultas o soporte, por favor contáctenos a:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Robinet Mélangeur à Un Trou

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le robinet mélangeur à un trou GGM Gastro. Ce produit est conçu pour offrir une performance fiable et durable. Veuillez lire ce manuel attentivement avant l'installation et l'utilisation.

2. Informations de Sécurité

- Installation: Assurez-vous que l'installation est effectuée par un professionnel qualifié pour éviter tout risque.
- Utilisation: Ce robinet est destiné à un usage domestique uniquement. Évitez une utilisation excessive ou abusive.
- Entretien: Vérifiez régulièrement les connexions pour éviter les fuites. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs.
- Environnement: Évitez de placer le robinet à proximité de sources de chaleur.
- Enfants: Gardez hors de la portée des enfants.
- Dégâts d'eau: En cas de fuite ou de dysfonctionnement, coupez l'eau et contactez un professionnel.

3. Aperçu et spécifications du produit

- Modèle: EMBS6
- Type: Robinet mélangeur à un trou
- Matériau: Laiton, finition chrome
- Dimensions: Hauteur 40 cm, profondeur 20 cm
- Poids: 1.5 kg
- Pression d'eau: 0.5 - 5 bar
- Garantie: 2 ans

4. Installation

- Étape 1: Fermez l'alimentation en eau.
- Étape 2: Retirez l'ancien robinet si nécessaire.
- Étape 3: Insérez le robinet dans le trou de votre évier.
- Étape 4: Utilisez les écrous fournis pour sécuriser le robinet en place.
- Étape 5: Connectez les flexibles d'alimentation en eau chaude et froide à l'arrière du robinet.
- Étape 6: Rouvrez l'alimentation en eau et vérifiez les fuites.

5. Fonctionnement

Pour utiliser le robinet, tournez le levier vers la gauche pour l'eau chaude et vers la droite pour l'eau froide. Pour un mélange optimal, ajustez le levier selon votre besoin.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage: Utilisez un chiffon doux et de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser de produits chimiques abrasifs.
- Entretien: Inspectez régulièrement le robinet et serrez les connexions si nécessaire.

7. Dépannage

- Fuites: Si vous remarquez une fuite, assurez-vous que toutes les connexions sont serrées.
- Pas d'eau: Vérifiez que l'alimentation en eau est ouverte et que les flexibles ne sont pas obstrués.
- Bruit: Si le robinet fait du bruit, contrôlez que l'eau coule librement et qu'il n'y a pas d'air dans les tuyaux.

8. Élimination

Ne jetez pas le robinet à la poubelle. Suivez les réglementations locales pour l'élimination des appareils sanitaires.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, contactez-nous à :

- Email: info@gmgastro.com
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Miscelatore Monocomando EMB S6

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il miscelatore monocomando EMB S6. Questo prodotto è stato progettato per garantire un'ottima funzionalità, estetica e durata nel tempo. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzare il miscelatore solo per lo scopo previsto.
- Assicurarsi che l'impianto idraulico sia conforme alle norme locali.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno visibile.
- Non utilizzare strumenti aggressivi o sostanze chimiche per la pulizia.
- Per evitare perdite di acqua, controllare frequentemente le connessioni idrauliche.
- Non smontare il miscelatore se non si hanno competenze tecniche adeguate.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: EMB S6
- Tipo di prodotto: Miscelatore monocomando
- Materiale: Ottone con finitura cromata
- Altezza totale: 305 mm
- Lunghezza del beccuccio: 230 mm
- Cartuccia: Ceramica
- Pressione di lavoro: 0.5 - 6 bar
- Temperatura massima dell'acqua: 85 °C

4. Installazione e Montaggio

- Assicurarsi di avere a disposizione gli strumenti necessari: chiave inglese, lime, nastro per tubi.
- Spegner l'acqua prima di iniziare l'installazione.
- Rimuovere il vecchio miscelatore, se presente.
- Posizionare il nuovo miscelatore nel foro del lavello. Utilizzare la guarnizione fornita per garantire una buona tenuta.
- Fissare il miscelatore con i dadi di montaggio inclusi.
- Collegare le tubazioni dell'acqua calda e fredda, utilizzando del nastro per tubi per una tenuta ottimale.
- Accendere l'acqua e controllare eventuali perdite.

5. Funzionamento

- Per attivare l'acqua, ruotare la leva del miscelatore verso l'alto.
- Per aumentare la temperatura, ruotare la leva verso sinistra.
- Per ridurre la temperatura, ruotare la leva verso destra.
- È possibile regolare il flusso dell'acqua tramite la leva.

6. Pulizia e Manutenzione

- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire la superficie del miscelatore.
- Evitare l'uso di detersivi abrasivi o spugne ruvide.
- Controllare periodicamente le guarnizioni e le connessioni per segni di usura.
- Se necessario, sostituire la cartuccia seguendo le istruzioni fornite nel manuale.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Mancanza di flusso d'acqua.
Soluzione: Controllare se l'acqua è accesa e se ci sono ostruzioni nelle tubazioni.
- Problema: Perdite d'acqua.
Soluzione: Controllare e stringere le connessioni.
- Problema: Temperatura dell'acqua instabile.
Soluzione: Verificare il corretto funzionamento della cartuccia.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltire il miscelatore secondo le normative locali sui rifiuti. Non gettare il prodotto nell'ambiente.

9. Contatti

Per assistenza e ulteriori informazioni, si prega di contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania